



## Rapid (NH)

Montážní návod/ Montageanleitung/ Fitting instructions

Objednací číslo/ Bestellnummer/ Order Number

**5JA 071 303A, 5JA 071 303**

ŠKODA Originální příslušenství/ ŠKODA Original Zubehör/ ŠKODA Genuine Accessories\*

## Poznámky k textu/ Anmerkungen zum Text/ Notes to the text



### **Pozor.**

Texty s tímto symbolem upozorňují na možnost poranění osoby provádějící montáž popř. možnost poškození vozu při neopatrném provedení operace.

### **Achtung.**

Texte mit diesem Symbol weisen auf Verletzungsgefahren bei Personen oder auf eventuelle Beschädigungen des Wagens bei unachtsamer Durchführung der Operation hin.

### **Caution.**

Texts with this symbol warn against the risk of injury of the person performing the assembly, or to potential risk of damage to the vehicle if the operation is performed improperly.



### **Upozornění.**

Texty s tímto symbolem obsahují pokyny s důrazem na přesnost provedení dané operace.

### **Hinweis.**

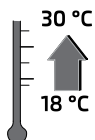
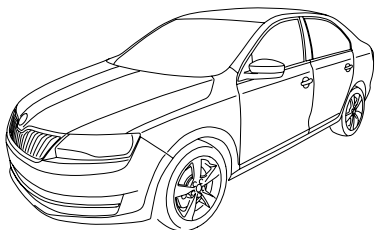
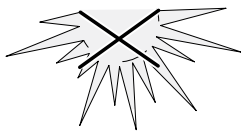
Texte mit diesem Symbol enthalten Hinweise auf die Ausführungsgenauigkeit der jeweiligen Operation.

### **Attention.**

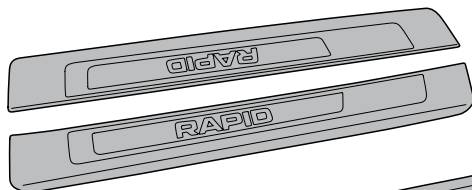
Texts with this symbol contain instructions emphasizing accuracy of performance of particular operation.

1

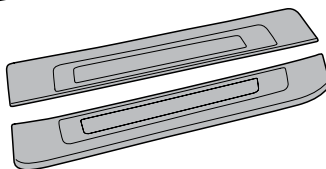
5JA 071 303A  
5JA 071 303



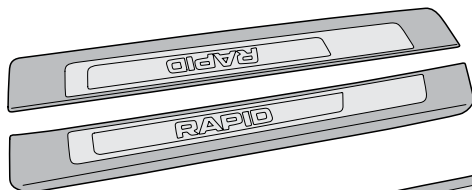
1+1 **A**



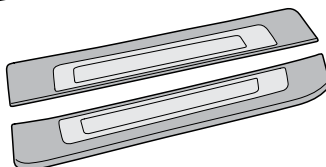
1+1 **B**

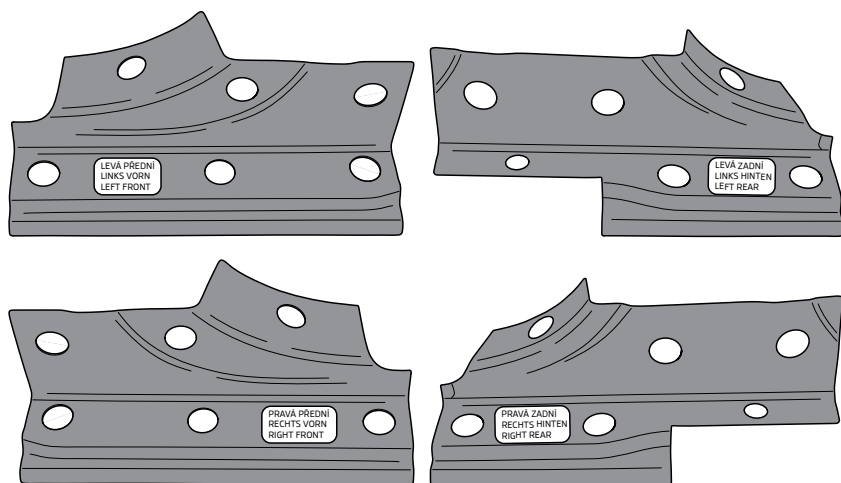
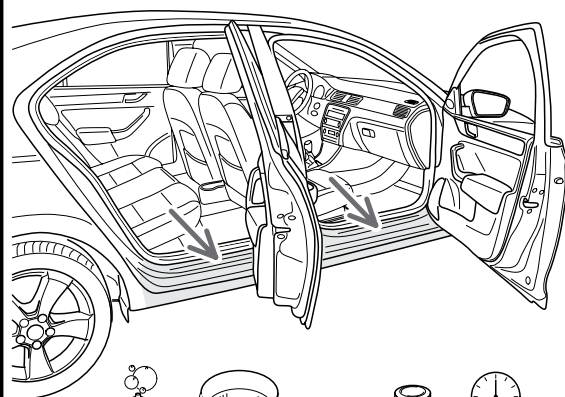


1+1 **A**



1+1 **B**

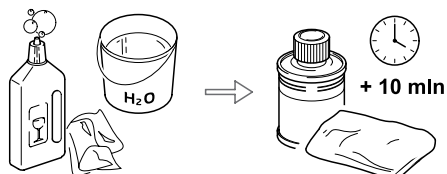


**2****5JA 071 718****3**

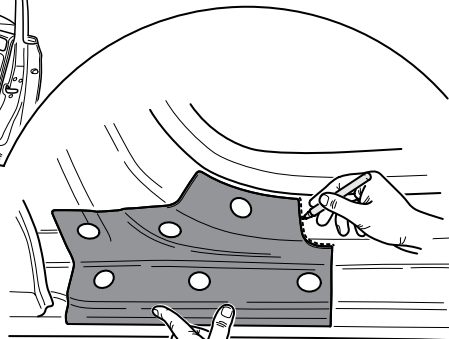
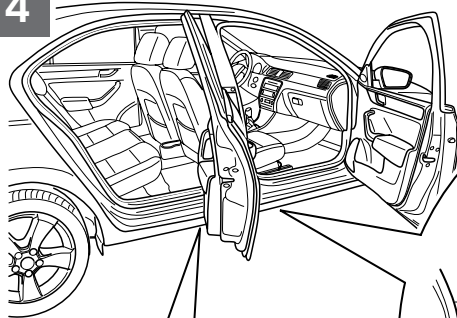
Prahy vozu -šipky- omyjte slabým roztokem saponátu a opláchněte čistou vodou. Potom je odmastěte vhodným čističem.

Türschwelen des KFZ siehe -Pfeile- bitte mit schwacher Reinigungsmittellösung säubern und mit klarem Wasser abspülen. Danach mit geeignetem Reiniger entfetten.

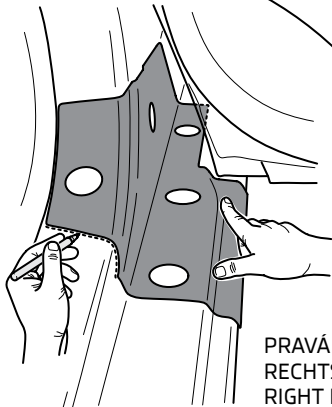
Wash the vehicle thresholds -arrows- with a mild detergent solution and rinse with clean water. Then degrease them using a suitable degreaser.



4



PRAVÁ PŘEDNÍ  
RECHTS VORN  
RIGHT FRONT



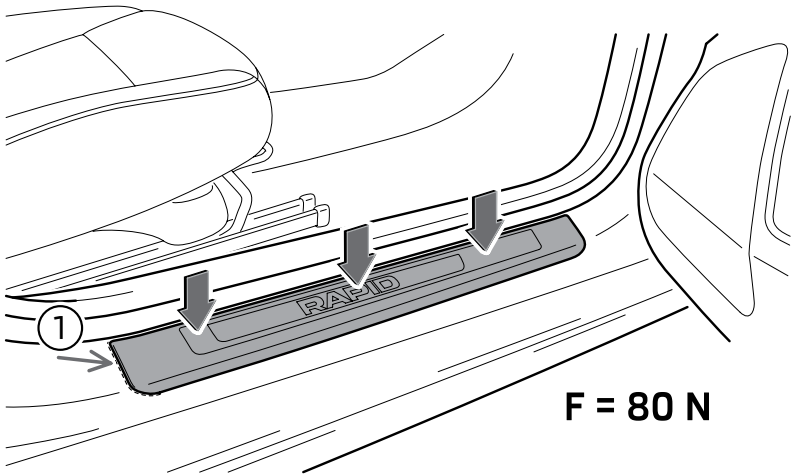
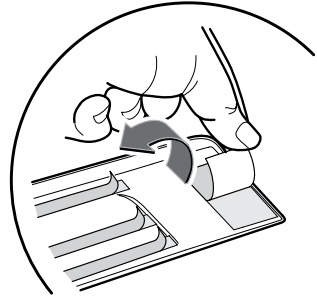
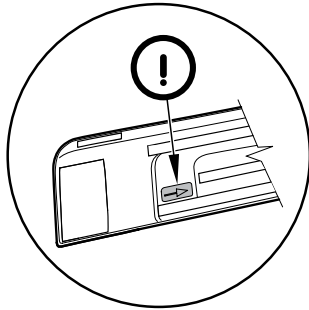
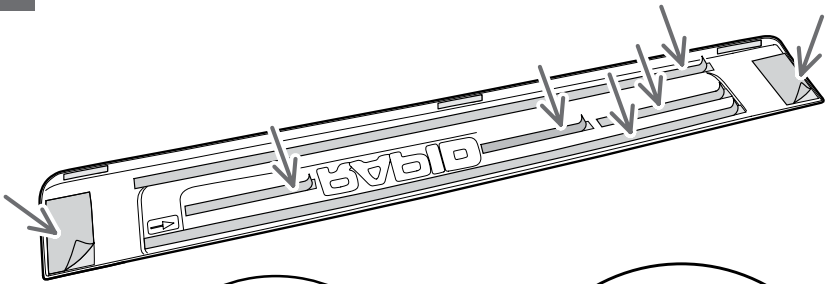
PRAVÁ ZADNÍ  
RECHTS HINTEN  
RIGHT REAR

Levá strana zrcadlově

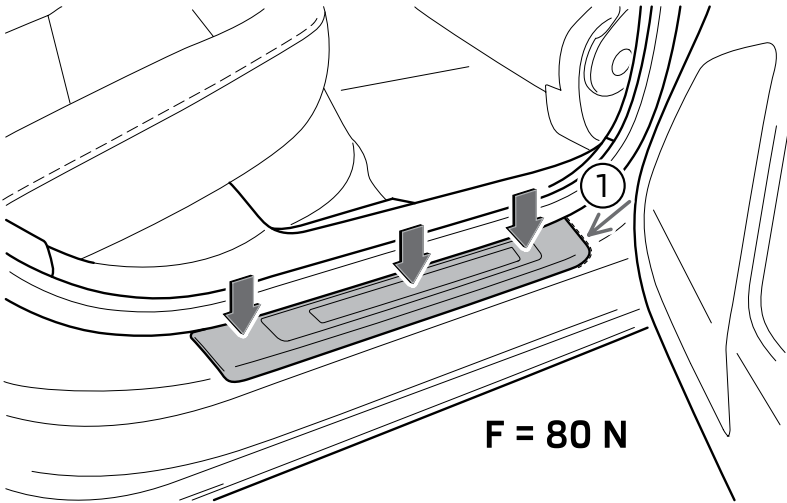
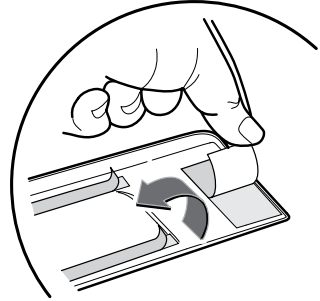
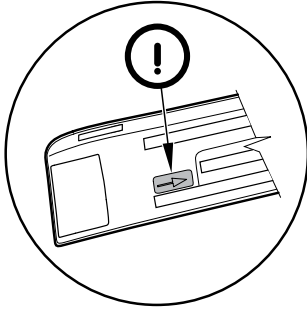
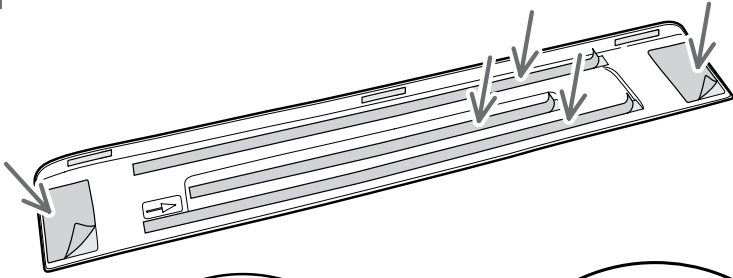
.

.

5



6



$F = 80 \text{ N}$

7



12 h

## Prahové lišty

Produkty příslušenství jsou určeny k odborné montáži. ŠKODA AUTO doporučuje provádět montáž u smluvních partnerů.

Sadu prahových lišt je možné zakoupit v těchto provedeních.

- Prahové lišty černé objed. číslo 5JA 071 303A
- Prahové lišty dekorativní objed. číslo 5JA 071 303

### Poznámka

*Pro zabezpečení kvalitního nalepení prahových lišt na vůz je důležité, aby prostorová pracovní teplota byla v rozmezí 18 - 30 °C. Zajistěte, aby díly nebyly vystaveny přímému slunečnímu záření.*

### Sada prahových lišt obsahuje (obr. 1)

Název dílu	Kusů	Pozice
Prahová lišta přední	1 + 1	A
Prahová lišta zadní	1 + 1	B

### Poznámka

Šablony pro ustavení prahových lišt na prahy vozu (obrázek 2) nejsou součástí sady a je třeba je objednat samostatně ze sortimentu ŠKODA Originálního příslušenství pod objed. číslem 5JA 071 718.

### Důležité pokyny k montáži

#### Obr. 3

- > Prahy dveří omyjte slabým roztokem vhodného saponátu a opláchněte čistou vodou. Poté je odmastěte vhodným čističem. Nechte cca 10 minut odvětrat.

#### Obr. 4

- > Pro správné ustavení prahových lišt na práh vozu použijte šablony. Příslušnou šablonu vždy ustavte na práh vozu k B-sloupku dle obrázku (šablony přesně kopírují tvar prahu a B-sloupku).
- > Vhodnou fixou nakreslete na práh dveří značku pro umístění lišty.

#### Obr. 5, 6

- > Dbejte na rozlišení prahových lišt pro levou a pravou stranu vozu. **Šipka na liště určuje směr jízdy.**
- > Krycí proužky strhávejte těsně před samotným lepením.
- > Příslušnou prahovou lištu ustavte ke značce - šipka 1 -. (Spáru mezi prahem vozu a prahovou lištou zajišťují distanční podložky nalepené na vnitřní straně každé prahové lišty).
- > Po nalepení všechny prahové lišty pečlivě přitlačte.



**Po odlepení prahových lišt a jejich opětovném nalepení není již zaručena jejich dostatečná přilnavost. Dbejte proto na jejich správné umístění ještě před samotným lepením.**

## **Pokyny k údržbě prahových lišt (obr. 7)**

*S těmito pokyny vždy seznámte zákazníka při předání vozu po montáži.*

*Po dobu 12 hodin od nalepení prahových lišt nejezděte s vozem do myčky a vyhněte se mechanickému namáhání lišt.*

*Prahové lišty omývejte slabým roztokem běžných saponátových prostředků. V žádném případě nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Prahové lišty nečistěte špinavým hadříkem nebo drátěnkou.*



- CZ** Tento výrobek je shodný s typem schváleným Ministerstvem dopravy České republiky pod číslem schválení ATEST BSD č.1426.  
Informace o technických údajích, konstrukci, vybavení, materiálech, zárukách a vnějším vzhledu se vztahují na období zadávání montážního návodu do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo změny (včetně změny technických parametrů se změnami jednotlivých modelových opatření).
- DE** Informationen über technische Angaben, Konstruktion, Ausrüstung, Werkstoffe, Garantien und äußerliches Aussehen beziehen sich auf den Zeitraum, in dem die Montageanleitung in Druck gegeben wurde. Der Hersteller behält sich das Änderungsrecht vor (samt Änderungen der technischen Parameter mit Änderungen einzelner Modellmaßnahmen).
- EN** The information on the technical data, design, equipment, materials, guarantees and outside appearance refer to the period when the mounting instructions are sent to print. The manufacturer reserves the right to changes (including the change in technical parameters with reference to the individual model measures).
- ES** Las informaciones sobre los datos técnicos, la construcción, el equipo, los materiales, la garantía y el aspecto son válidas para el período en que la instrucción de montaje es mandada a imprimir. El fabricante se reserva el derecho de cambiar (incluyendo el cambio de los parámetros técnicos con los cambios de las distintas medidas modelo).
- FR** Les informations sur les données techniques, de construction, d'équipement, de matériaux, de garanties et sur l'aspect concernent la période de mise sous presse des instructions de montage. Le fabricant se réserve le droit de modification (incluant les modifications des paramètres techniques avec des modifications particulières des mesures de modelage).
- IT** Informazioni dei dati tecnici, costruzione, corredo, materiali, garanzie e l'aspetto esterno riguardano il periodo, quando l'istruzione per il montaggio sono stati dati alle stampe. Il produttore si riserva il diritto di eseguire le modifiche (compreso la modifica dei parametri tecnici riguardanti la modifiche dei modelli).
- SV** Upplysningarna om tekniska data, konstruktion, utrustning, materialier, garantier, och om yttre utseendet, gäller tidrymden då montageanledningen givits i uppdrag för tryckning. Producenten förbehåller sig rätten till förändringar (inkl. modifikation av tekniska parametrar sammen med ändringar av enskilda modellåtgärder).
- NL** Informaties over de technische gegevens, constructie, uitrusting, materialen, garanties en het uiterlijk hebben betrekking op de periode wanneer de montageaanwijzing in druk wordt gegeven. De fabrikant behoudt zich het recht van de wijziging voor (inclusief wijziging van de technische parameters met de wijzigingen van de afzonderlijke modelvoorzieningen).
- PL** Informacje o danych technicznych, konstrukcji, wyposażeniu, materiałach, gwarancjach i wyglądzie zewnętrznym odnoszą się do okresu zlecenia instrukcji montażowej do druku. Producent zastrzega sobie prawo zmiany (włącznie ze zmianą parametrów technicznych ze zmianami poszczególnych modelowych posunięć).
- SK** Informácie o technických údajoch, konštrukcii, vybavení, materiáloch, zárukách a vonkajšom vzhľade sa vzťahujú na obdobie zadávania montážneho návodu do tlače. Výrobca si vyhradzuje právo zmeny (vrátane zmeny technických parametrov so zmenami jednotlivých modelových opatrení).
- RUS** Информация о технических данных, конструкции, оснащении, материалах, гарантии и внешнего вида соответствует периоду передачи заказа инструкции по монтажу в печать. Производитель оставляет за собой право внесения изменений (в том числе изменений технических параметров с изменениями отдельных модельных мер).
- HU** A műszaki adatokra, a konstrukcióra, a felhasználható anyagokra, a garanciára és a termék kivetelére vonatkozó adatok a jelen anyag nyomdában kerülésének idején érvényben lévő állapotot tükrözik. A gyártó fenntartja magának a változtatások jogát (azokat a műszaki változtatásokat is beleértve, amelyek a modellmódosítások miatt következnek be).
- RO** Informațiile privind datele tehnice, construcția, dotarea, materialele, garanțiile și aspectul exterior se referă la momentul prezentării instrucțiunilor de montaj pentru tipărire. Fabrică își rezervă dreptul de a face schimbări (inclusiv schimbarea parametrilor tehnici cu schimbările măsurilor pentru diferitele modele).

Nr. 5JA 071 303A, 5JA 071 303/ 06.2013